

Licenčná zmluva
na poskytnutie práva užívať digitálny archivačný systém zosnulých
uzatvorená podľa § 40 Autorského zákona č. 618/2003 Z.z.

Článok I.

Zmluvné strany

1. Nadobúdateľ

Obec Malé Trakany
Andora Petrika č.208 076 42 Malé Trakany
IČO: 0033 17 16
DIČ:
Zastúpený: Ing. Csilla Bálintová, starostka obce
mail.: obec.maletrakany@post.sk, petrika62@gmail.com
IBAN:

2. Poskytovateľ

3W Slovakia, s.r.o.
Na Vinohrady 692/59
911 05 Trenčín
IČO: 36746045
IČ DPH: SK2022355291
Konateľ spol.: Slavomír Ďurikovič
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK29 7500 0000 0040 0610 9224
Oddiel: s.r.o. vložka č.:17582/R

Článok II.

Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie licencie na používanie autorského diela:
Digitálny archivačný systém a grafické zobrazenie hrobových miest (ďalej len „software“),
s možnosťou vykonania fyzickej pasportizácie hrobových miest a naplnenia databázy v špecifikácii
a rozsahu podľa prílohy ROZSAH PRÁC A CENOVÁ KALKULÁCIA, tvoriacej nedeliteľnú súčasť tejto
zmluvy.
- 2.2 Nadobúdateľ získa právo užívať software zaplatením dohodnutej ceny.
- 2.3 Nadobúdateľ nie je oprávnený umožniť užívanie softwaru tretej osobe.
- 2.4 Digitálny archivačný systém spracúva dáta osobných údajov, ktoré nie sú majetkom firmy 3W Slovakia
s.r.o.

Článok III.

Cena za licenciu a platobné podmienky

- 3.1 Cena za licenciu/zverejňovanie je stanovená jednorazovo a to dohodou v prílohe ROZSAH PRÁC A
CENOVÁ KALKULÁCIA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Príloha obsahuje presnú
špecifikáciu dodávaných prác a programových aplikácií a ich konečnú cenu.
- 3.2 Cena za dopravu je účtovaná samostatne po odovzdaní diela.

3.3 Cena je splatná po odovzdaní diela na základe vystavenej faktúry poskytovateľom po splnení rozsahu dohodnutých prác špecifikovaných v prílohe do 30 dní od vystavenia faktúry.

Článok IV.

Povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Nadobúdateľ je povinný poskytnúť podklady pre naplnenie databázy a pre splnenie ostatných povinností poskytovateľa bezodkladne po uzatvorení tejto zmluvy. Nadobúdateľ je povinný poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť pri plnení ostatných povinností poskytovateľa. Nadobúdateľ ma nárok ukončiť zmluvu pri neplnení povinností súvisiacich so zmluvou.
- 4.2 Poskytovateľ sa zaväzuje odovzdať predmet licencie v elektronickej podobe spolu s prístupovými kódmi k aplikácii a umiestniť ho na internet.
- 4.3 Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi prístupové kódy k aplikácii.
- 4.4 Poskytovateľ je naďalej nositeľom autorského práva k softwaru. Nadobúdateľ si je vedomý, že pri porušení autorského práva, napr. akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do diela alebo neoprávneným užívaním diela, či neoprávneným poskytnutím diela inej osobe, je poskytovateľ oprávnený domáhať sa ochrany svojho autorského práva vo forme nároku na náhradu škody a finančného zadosťučinenia.
- 4.5 Poskytovateľ sa zaväzuje udržiavať a poskytovať programové vybavenie a s tým spojené služby počas platnosti tejto zmluvy.

Článok V.

Doba trvania zmluvy

5.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Po uplynutí licenčného obdobia zašle poskytovateľ nadobúdateľovi faktúru za poskytovanie služieb súvisiacich s poskytnutím licencie. Táto faktúra sa považuje za návrh na predĺženie platnosti zmluvy o ďalší rok. V prípade, ak nadobúdateľ túto faktúru uhradí, považuje sa tento úkon za vyjadrenie súhlasu s predĺžením platnosti zmluvy o ďalší rok a platnosť zmluvy sa automaticky predlžuje o ďalší rok.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po zverejnení nadobúdateľom ako povinne zverejňovanou osobou.
- 6.2 Obe zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu neuzavreli pod nátlakom alebo za nápadne nevýhodných podmienok pre jednu zo zmluvných strán.
- 6.3 Zmeny k tejto zmluve je možné vykonávať len formou písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch strán.
- 6.4 Táto zmluva obsahuje prílohu – rozpis prác a cenová kalkulácia, ktorá tvorí jej nedeliteľnú súčasť.
- 6.5 V prípade zániku firmy 3W Slovakia s.r.o. je povinná odovzdať nadobúdateľovi všetky databázové informácie nadobudnuté počas trvania Licenčnej zmluvy. (na digitálnom nosiči USB,CD).

V Malých Trakanoch dňa 11.3.2020

V Trenčíne dňa 18.02.2020


Obec Malé Trakany
Nadobúdateľ
Ing. Csilla Bálintová, starostka obce

3W Slovakia s.r.o.
Na Vinohrady 59
911 05 Trenčín - Zlatovce
IČO: 36 746 045
IČ DPH: SK2022355291
3W Slovakia s.r.o.
Poskytovateľ
Slavomír Ďurikovič konateľ

NÁVRH
KALKULÁCIE PRE DIGITÁLNU PASPORTIZÁCIU HROBOVÝCH MIEST
<http://www.virtualnecintoriny.sk>
<http://www.3wsk.sk>
obec Malé Trakany.

Naším produktom je možné udržiavať pasportizáciu cintorínov kompletne (mapy, databázy hrobov, zmluvy, platby, ...) samotným správcom, alebo akýmkoľvek iným zajednaným partnerom (brigádnikom) využívajúc funkcionality nášho softvéru, ktorý toto kompletne umožňuje. Aktualizáciu cintorínov robíme v pravidelných intervaloch po dohode . Aktualizácie poskytujeme na požiadanie obcí. Portál www.virtualnecintoriny.sk sa linkuje (sprístupňuje verejnosti priamo na Vašej WEB stránke obce) kde si môžu občania prezerať, vyhľadávať, zapáliť sviečku svojim blízkym, orientovať sa na danom cintoríne ale i v iných obciach a mestách atd.a mnoho ďalších funkcionalít ktoré určite zjednodušia prácu na OU.

Práca	Cena za kus bez DPH	Koef.	Počet	Cena bez DPH
1. Ročná licencia za softvérovú aplikáciu (za 1 cintorín) Malé Trakany	89		1	89,00 EUR
2. Zameranie, Snímkovanie, cintorína	45	1	1	45,00 EUR
3. Fyzická pasportizácia hrobových miest	0,28	1	500	140,00 EUR
4. Fotografovanie hrobových miest	0,28	1	500	140,00 EUR
5. Naplnenie databázy údajmi (koef. 1HM=1.9zosl.)	0,38	1,9	500	361,00 EUR
6. Grafické spracovanie a zobrazenie hrobových miest (mapa)	0,35	1	500	175,00 EUR
7. Zobrazenie fotografií	0,25	1	500	125,00 EUR
8. Zaškolenie jedného pracovníka	28		1	28,00 EUR
9. Tlač mapy cintorínov	0		0	0,00 EUR
10. Automatizované zverejňovanie nájomných zmlúv na webe objednávateľa		1		30,00 EUR
11. Uplatnená ZĽAVA pre obec Malé Trakany Január, Február -30%				-261,46 EUR
hliníková vitrina nie je súčasťou portálu, osadenie, montáž na požiadanie.	cena sa upresní			0,00 EUR
upresnenie po zistení presného stavu zosnulých- Informačná tabuľa zosnulých - fólia+ grafika	0,00 EUR	1	0	0,00 EUR
suma bez DPH				871,54 EUR

Sídlo firmy:

3Wslovakia, s. r. o.

Na vinohrady 59
Trenčín-Zlatovce
911 05

Slavomír Ďurikovič
mail: sdurikovic@3wsk.sk
tel.: 0903 210053